

**Дифференцированный зачет по дисциплине  
«Иностранный язык» (английский, немецкий)  
Специальность 33.02.01. Фармация**

Дифференцированный зачет проводится в форме письменной контрольной работы

**Примерный вариант контрольной работы по английскому языку  
"PHARMACOLOGY"**

**Задание №1** Прочитайте и переведите текст. Выполните упражнения 1. 2  
**Задание №2** Составьте (письменно) план пересказа. Передайте краткое содержание прочитанного (устно).

**Text**

**PHARMACOLOGY**

Although pharmacology is essential to the study of pharmacy, it is not specific to pharmacy. Therefore it is usually considered to be a field of the broader sciences.

Pharmacology is concerned with understanding the action of drugs in the body. Attention is given to the effects of various doses of each medicinal substance and to the different ways in which medicine can be introduced into the body. The effects of poisons and the means to overcome them are studied in toxicology.

Pharmacology is the branch of medicine and biology concerned with the study of drug action which exerts a biochemical and/or physiological effect on the cell, tissue, organ, or organism. More specifically, it is the study of the interactions that occur between a living organism and chemicals that affect normal or abnormal biochemical function. If substances have medicinal properties, they are considered pharmaceuticals. The field encompasses drug composition and properties, synthesis and drug design, molecular and cellular mechanisms, organ/systems mechanisms, signal transduction/cellular communication, molecular diagnostics, interactions, toxicology, chemical biology, therapy, and medical applications and antipathogenic capabilities.

The two main areas of pharmacology are pharmacodynamics and pharmacokinetics. The former studies the effects of the drug on biological systems, and the latter the effects of biological systems on the drug. In broad terms, pharmacodynamics discusses the chemicals with biological receptors, and pharmacokinetics discusses the absorption, distribution, metabolism, and excretion (ADME) of chemicals from the biological systems. Pharmacology is not synonymous with pharmacy and the two terms are frequently confused. Pharmacology, a biomedical science, deals with the research, discovery, and characterization of chemicals which show biological effects and the elucidation of cellular and organismal function in relation to these chemicals. In contrast, pharmacy, a health services profession, is concerned with application of the principles learned from pharmacology in its clinical settings. In either field, the primary contrast between the two are their distinctions between direct-patient care, for pharmacy practice, and the science-oriented research field, driven by

pharmacology.

**Ex.1 Find Russian equivalents. Найдите русские эквиваленты.**

the action of drugs in the body, Pharmacology is the branch of medicine and biology, Pharmacology is a biomedical science, a health services profession, frequently confused, the primary contrast.

**Ex.2 Answer the questions. Ответьте на вопросы.**

1. What is pharmacology?
2. What is the difference between pharmacy and pharmacology?
3. Which substances are called pharmaceuticals?
4. What are two main areas of pharmacology?
5. What does pharmacodynamics study?

**Примерный вариант контрольной работы по немецкому языку**

**1. Выберите правильный вариант**

1. In Deutschland sorgt man für die Gesundheit \_\_\_\_\_.  
a) der Bevölkerung b) der Tieren c) der Kinder
2. In Deutschland gehören Krankenhäuser in der Regel \_\_\_\_\_.  
a) den Städten oder Kreisen b) den Kreisen oder Staaten c) den Städten oder Staaten
3. Überall in Deutschland sind vom Staat \_\_\_\_\_ eingerichtet.  
a) die Krankenhäuser b) Schwangerschaftsbetreuungsstellen c) den Geschäften
- 4) Wann wurde in Rußland das Volkskommissariat für Gesundheitswesen gegründet?  
a) am 15. Februar 1928 b) am 11. Juli 1918 c) am 11. Mai 1918
- 5) Das Hauptziel des Gesundheitswesens ist \_\_\_\_\_.  
a) der Schutz und die Verlängerung des aktiven leistungsfähigen Lebens des Menschen  
b) die kostenlose und allgemeinzugängliche qualifizierte medizinische Betreuung  
c) die Verlängerung des aktiven leistungsfähigen Lebens des Menschen
- 6) Was ist Histologie?  
a) Die Lehre von der Struktur und Funktion der Gewebe  
b) Die Lehre vom Bau der Lebewesen  
c) Die Lehre von den Tieren
- 7) Wer gilt als Begründer der neueren Histologie?  
a) M. Malpighi b) A. Kölliker c) R. Koch
- 8) Wurde Zellen als Bausteine der Gewebe erkannt?  
a) Nein b) Ja c) Wahrscheinlich
- 9) Konnte man hinterher die Struktur der Gewebe durch Färbung sichtbar machen?  
a) Wahrscheinlich b) Ja c) Nein

10) Wo werden Ärzte und Hygieniker verschiedener Fachrichtungen sowie Pharmazeuten ausgebildet?

- a) In der Hochschule      b) In der Schule      c) zu Hause

11) Wieviel medizinische Hochschulen gibt es in Russland

- a) 60      b) 65      c) 70

12) Was ist die Voraussetzung für die Aufnahme in die medizinische Hochschule?

a) Nach Beendigung des Studiums erhalten die Absolventen ein Diplom.

b) Ein erfolgreiches Bestehen der Aufnahmeprüfungen

a) Nichts

13) Wann legen die Studenten Abschlussprüfungen ab?

a) Nach dem Abschluss der Hochschule

b) Nach dem Abschluss des Fachkurses

c) Nach dem Abschluss der Schule

14) Wieviel Jahre beträgt das Studium an der Fakultät für Humanmedizin?

- a) 6 Jahre      b) 5 Jahre      c) 2 Jahre

## **2. Прочитайте и переведите текст**

Arzneimittel, Medikamente, Stoffe dienen zur Vorbeugung um Behandlung von Krankheiten und Schmerzen sowie zum Ermöglichen von operativen Eingriffen. Man unterscheidet zwischen äußerer und innerer Anwendung der Arzneimittel. Die erste erstreckt sich auf die äußere Haut und die von außen zugänglichen Schleimhäuten. Die wichtigsten Zufuhrwege bei der inneren Darreichung sind die folgenden: peroral, rektal, parental, subkutan (meist unter die Haut), in die Muskulatur (intramuskulär) oder in die Blutbahn (intravenös oder intraarteriell), intraartikulär (in die Gelenke), ins Herz (intrakardial), in die Gehirn- und Rückenmarkflüssigkeit (intralumbal), in die Bauchhöhle (intraperitoneal).

Bei der Aufnahme durch den Mund (peroral) wird das Arzneimittel durch die Magenschleimhaut und die Dünndarmschleimhaut in das Blut aufgenommen. Durch den Mastdarm (rektal) werde Arzneimittel in Form von Zäpfchen und Einläufen zugeführt. Bei der parenteralen Anwendung wird das Arzneimittel unter Umgehung des Magendarmkanals zugeführt. Gasförmige und leicht flüchtige Flüssigkeiten gelangen nach der Einatmung durch die Lungen in das Blut. Hinsichtlich der Dosierung von Arzneimitteln unterscheidet man zwischen der therapeutischen Dosis, der unterschwelligen Dosis und der toxischen Dosis.

Die Menschen zeigen eine individuell verschiedene Empfindlichkeit gegenüber den Arzneimitteln.